

# All Souls Sung Eucharist



---

The Commemoration  
of the Faithful Departed  
2nd November 2023  
5.30 pm

Requiem  
*Maurice Duruflé*

## **Welcome to Manchester Cathedral**

Welcome to the Cathedral and Collegiate Church of St Mary, St Denys and St George in the heart of the City of Manchester. The building is the old mediaeval Parish Church of Manchester. King Henry V first granted it Collegiate status in 1421 and it became Manchester's Cathedral on the creation of the Diocese of Manchester in 1847. It is believed that there has been a church on or near this site for over a thousand years.

### **Safeguarding**

Manchester Cathedral works hard to create safe environments where children and young people are protected and where all people, especially those who may be vulnerable for any reason, are able to worship and pursue their faith journey with encouragement and in safety. We follow the policies and procedures detailed within the Cathedral Safeguarding Handbook. We act promptly on any complaints made, and work in partnership with Manchester Diocese, the police and social care services whenever appropriate to do so. Details of our policy and how to voice a concern can be found on a dedicated page of our website and on the noticeboard at the south porch.

### **Live streaming**

Please note that most acts of worship in Manchester Cathedral are now live streamed. Although cameras are focused on those leading worship, please be aware that your image may be inadvertently captured and streamed. If you would like further information on the position of the camera at a particular act of worship, please ask Cathedral Staff upon arrival.

### **Photography**

Please do not use cameras, photo-imaging devices or recording equipment during the service.

### **Gift Aid**

During the service there will be a collection for the mission and aims of the Cathedral. If you would like the Cathedral to reclaim the tax that you have paid on the donation, at no cost to yourself, please use the Gift Aid envelope that is with this order of service.

Alternatively, please donate using this QR Code:





## **Hearing-loop**

The Cathedral has a hearing-loop.  
Please set your hearing aid to setting T.

## **Have you turned off your mobile phone?**

Please make sure that you have turned off your mobile phone and any other electronic equipment that might interrupt the service.

## **Receiving Holy Communion**

We offer a very warm welcome to any who are visiting us today. If you would normally receive communion in your own church you are very welcome to do so here. If you do not receive communion please feel free to come up for a blessing instead - simply bow your head when you come up so the Eucharistic Minister will know.

If you require a gluten free communion wafer please inform a steward before the service. Please note that the wine may contain traces of gluten.

Communicants are asked not to dip communion wafers into the wine.

## **Musicians**

The Cathedral Choir is conducted by Christopher Stokes,  
Organist and Master of the Choristers.

The organ is played by Geoffrey Woollatt, Sub-Organist.

## **President**

The Dean

## **Preacher**

The Revd Grace Thomas

Large-print copies of this booklet are also available

# Gathering

All stand as the Choir and Clergy enter

## Proclamation

sung by the Choir

Dies irae, dies illa,  
solvat saeculum in favilla:  
testa David cum Sibylla.

*Dreaded day, that day of ire,  
when the world shall melt in fire:  
told by Sybil and David's lyre.*

Quantus tremor est futurus,  
quando iudex est venturus,  
cuncta stricte discussurus!

*Fright men's hearts shall rudely  
shift,  
as the judge through gleaming rift,  
comes each soul to closely sift.*

Tuba, mirum spargens sonum  
per sepulcra regionum,  
coget omnes ante thronum.

*Then, the trumpet's shrill refrain,  
piercing tombs by hill and plain,  
souls to judgment shall arraign.*

Mors stupebit, et natura,  
cum resurget creatura,  
judicanti responsura.

*Death and nature stand aghast,  
as the bodies rising fast,  
hie to hear the sentence passed.*

Liber scriptus proferetur,  
in quo totum continetur,  
undemundus judicetur.

*A written book shall be produced  
containing all the matter by which  
the whole world will be judged.*

Judex ergo cum sedebit,  
Quidquid latet, apparebit:  
Nil inultum remanebit.

*When the judge his seat shall gain,  
all that's hidden shall be plain:  
Nothing shall unjudged remain.*

Quid sum miser tunc dicturus?  
Quem patronum rogaturus,  
cum vix justus sit securus?

*Wretched man, what can I plead?  
Whom to ask to intercede,  
when the just much mercy need?*

Rex tremendae majestatis,  
qui salvandos salvas gratis,  
salva me, fons pietatis.

*King of tremendous majesty,  
you freely save the saved,  
save me, fountain of all mercy.*

Dies irae

Sequence I

## Introit & Kyrie

Requiem æternam  
dona eis Domine,  
et lux perpetua luceat eis.

*Grant them eternal rest,  
O Lord, and may  
perpetual light shine on them.*

Te decet hymnus Deus in Sion, You, O God, are praised in Sion,  
et tibi redentur votum and unto you shall a vow be made  
in Jerusalem. In Jerusalem.

Exaudi orationem meam,  
ad te omnis caro veniet.

*Hear my prayer,  
to you shall all flesh come.*

Kyrie eleison.  
Christe eleison.  
Kyrie eleison.

*Lord, have mercy,  
Christ, have mercy.  
Lord have mercy.*

## Greeting and Welcome

President In the name of the Father,  
and of the Son,  
and of the Holy Spirit.

All **Amen.**

All The Lord be with you,  
**and also with you.**

*The President welcomes the people.*

## Prayers of Penitence

Deacon God has shone in our hearts  
to give the light of the knowledge of his glory  
in the face of Christ.  
But we have this treasure in earthen vessels  
to show that the transcendent power belongs to God  
and not to us.

As we acknowledge our human frailty,  
we call to mind our sins of word, deed, and omission,  
and confess them before God our Father.

*Silence is kept.*

All           **Father eternal, giver of light and grace,  
we have sinned against you  
and against our neighbour,  
in what we have thought,  
in what we have said and done,  
through ignorance, through weakness,  
through our own deliberate fault.  
We have wounded your love,  
and marred your image in us.  
We are sorry and ashamed,  
and repent of all our sins.  
For the sake of your Son Jesus Christ,  
who died for us,  
forgive us all that is past;  
and lead us out from darkness  
to walk as children of light.  
Amen.**

President    May the God of love and power  
forgive you and free you from your sins,  
heal and strengthen you by his Spirit,  
and raise you to new life in Christ our Lord.

All           **Amen.**

### **The Collect**

President    Let us pray for the peace and well-being  
of the whole Church.

Everlasting God, our maker and redeemer,  
grant us with all the faithful departed,  
the sure benefits of your Son's saving passion  
and glorious resurrection,  
that, in the last day, when you gather up all things in Christ,  
we may with them enjoy the fullness of your promises;  
through Jesus Christ your Son our Lord,  
who is alive and reigns with you,  
in the unity of the Holy Spirit,  
one God, now and for ever.

All           **Amen.**

*Please sit*

# The Liturgy of the Word

## First Reading

Romans 8.31-39

A Reading from the Letter to the Romans:

What then are we to say about these things? If God is for us, who is against us? He who did not withhold his own Son, but gave him up for all of us, will he not with him also give us everything else? Who will bring any charge against God's elect? It is God who justifies. Who is to condemn? It is Christ Jesus, who died, yes, who was raised, who is at the right hand of God, who indeed intercedes for us. Who will separate us from the love of Christ? Will hardship, or distress, or persecution, or famine, or nakedness, or peril, or sword? As it is written,

'For your sake we are being killed all day long;  
we are accounted as sheep to be slaughtered.'

No, in all these things we are more than conquerors through him who loved us. For I am convinced that neither death, nor life, nor angels, nor rulers, nor things present, nor things to come, nor powers, nor height, nor depth, nor anything else in all creation, will be able to separate us from the love of God in Christ Jesus our Lord.

*At the end the reader says*

This is the word of the Lord.

All **Thanks be to God.**

*Please stand*

## Gradual Hymn

Let saints on earth in concert sing  
with those whose work is done;  
for all the servants of our King  
in earth and heaven are one.

One family, we dwell in him,  
one Church, above, beneath;  
though now divided by the stream,  
the narrow stream of death.

One army of the living God,  
to his command we bow;  
part of his host has crossed the flood,  
and part is crossing now.

E'en now to their eternal home  
there pass some spirits blest,  
while others to the margin come,  
waiting their call to rest.

Jesu, be thou our constant guide;  
then, when the word is given,  
bid Jordan's narrow stream divide,  
and bring us safe to heaven.

*Dundee* NEH 396  
*Melody in Scottish Psalter 1615*  
*Harmony from Ravenscroft's Psalmes 1621*

*Charles Wesley (1707-1788)*  
*and others*

## Gospel

John 5.19-25

All turn to face the Gospel book.

Deacon Hear the gospel of our Lord Jesus Christ,  
according to John.

All



Once more Jesus spoke to the chief priests and Pharisees in parables, saying: 'The kingdom of heaven may be compared to a king who gave a wedding banquet for his son. He sent his slaves to call those who had been invited to the wedding banquet, but they would not come. Again he sent other slaves, saying, "Tell those who have been invited: Look, I have prepared my dinner, my oxen and my fat calves have been slaughtered, and everything is ready; come to the wedding banquet." But they made light of it and went away, one to his farm, another to his business, while the rest seized his slaves, maltreated them, and killed them. The king was enraged. He sent his troops, destroyed those murderers, and burned their city. Then he said to his slaves, "The wedding is ready, but those invited were not worthy. Go therefore into the main streets, and invite everyone you find to the wedding banquet." Those slaves went out into the streets and gathered all whom they found, both good and bad; so the wedding hall was filled with guests. But when the king came in to see the guests, he noticed a man there who was not wearing a wedding robe, and he



said to him, “Friend, how did you get in here without a wedding robe?” And he was speechless. Then the king said to the attendants, “Bind him hand and foot, and throw him into the outer darkness, where there will be weeping and gnashing of teeth.” For many are called, but few are chosen.’

At the end

All This is the Gospel of the Lord.

Praise to you, O Christ.

The musical notation consists of a single staff in 3/4 time with a key signature of one flat (B-flat). The melody is: G4 (quarter), A4 (quarter), Bb4 (quarter), C5 (quarter), D5 (half).

Please sit

**Homily**

The Revd Grace Thomas

**Domine Jesu Christe**

sung by the Choir

<p>Domine Jesu Christe, Rex gloriae, libera animas omnium fidelium defunctorum de poenis inferni, et de profundo lacu.</p> <p>Libera eas de ore leonis, ne absorbeat eas tartarus, ne cadant in obscurum.</p> <p>Sed signifer sanctus Michael repraesentet eas in lucem sanctam, quam olim Abrahae promisisti, et semini ejus.</p> <p>Hostias et preces tibi, Domine, laudis offerimus. Tu suscipe pro animabus illis, quarum hodie memoriam facimus.</p> <p>Fac eas, Domine, de morte transire ad vitam, quam olim Abrahae promisisti, et semini ejus.</p>	<p><i>O Lord Jesus Christ, King of glory, deliver the souls of all the faithful departed from the pains of hell and from the deep lake:</i></p> <p><i>Deliver them from the lion’s mouth, may the abyss not swallow them up to swallow them up may they not fall into darkness.</i></p> <p><i>But may the holy standard-bearer Michael, lead them to that holy light, as once you promised to Abraham and his seed.</i></p> <p><i>Sacrifice and prayers to you O Lord, we offer with praise. Receive them for the souls of those we commemorate today.</i></p> <p><i>Make them, O Lord, to pass from death into life. as once you promised to Abraham and his seed.</i></p>
---	---

## Prayers of Intercession

President Let us pray to the Lord, who has conquered death.

Minister Jesus, bread from heaven,  
you satisfy the hungry with good things:  
grant us a share with all the faithful departed  
in the banquet of your kingdom.

Hear us, risen Lord,  
All **our resurrection and our life.**

Minister Jesus, the light of the world,  
you gave the man born blind the gift of sight:  
open the eye of faith  
and bring us from darkness  
to your eternal light and glory.

Hear us, risen Lord,  
All **our resurrection and our life.**

Minister Jesus, Son of the living God,  
you summoned your friend Lazarus from death to life:  
raise us at the last to full and eternal life with you.

Hear us, risen Lord,  
All **our resurrection and our life.**

Minister Jesus, crucified Saviour,  
in your dying you entrusted, each to the other,  
Mary your mother and John your beloved disciple:  
sustain and comfort all who mourn.

Hear us, risen Lord,  
All **our resurrection and our life.**

Minister Jesus, our way and truth and life,  
you drew your disciple Thomas from doubt to faith:  
reveal the resurrection faith to the doubting and the lost.

Hear us, risen Lord,  
All **our resurrection and our life.**

Minister Jesus, our hope,  
we remember in your presence  
those we love but see no longer:

*Names of the faithful departed are read out at this time.*

*During the organ music which follows, all are invited to light a candle in memory of a loved one.*

*The candle stands are in the nave aisles; please follow the directions of the stewards. At the candle stands please pass the tapers one to another.*

## **Pie Jesu**

sung by the Choir

Pie Jesu Domine, dona eis requiem, requiem sempiternam.	<i>Merciful Lord Jesus, grant them rest, rest eternal.</i>
---	--

Minister Hear us, risen Lord,  
All **our resurrection and our life.**

President May God in his infinite love and mercy  
bring the whole Church,  
living and departed in the Lord Jesus,  
to a joyful resurrection  
and the fulfilment of his eternal kingdom.

All **Amen.**

## **The Liturgy of the Sacrament**

*Please stand*

### **The Peace**

President Jesus says:  
Peace I leave with you; my peace I give to you.  
Not as the world gives do I give you.  
Do not let your hearts be troubled,  
neither let them be afraid.

All The peace of the Lord be always with you,  
**and also with you.**

*A sign of Peace is not exchanged on this occasion.*

*During the following hymn, a collection for the mission and aims of the Cathedral will be taken. Donations may also be made using the QR Code on page 2*

## Preparation of the Table, Taking of the Bread and Wine

### The Offertory Hymn

Jerusalem the golden,  
with milk and honey blest,  
beneath thy contemplation  
sink heart and voice opprest.  
I know not, O I know not,  
what social joys are there,  
what radiancy of glory,  
what light beyond compare.

They stand, those halls of Sion,  
conjubilant with song,  
and bright with many an angel,  
and all the martyr throng;  
the Prince is ever in them,  
the daylight is serene,  
the pastures of the blessed  
are decked in glorious sheen.

There is the throne of David,  
and there, from care released,  
the song of them that triumph,  
the shout of them that feast;  
and they who, with their Leader,  
have conquered in the fight,  
for ever and for ever  
are clad in robes of white.

O sweet and blessed country,  
shall I ever see thy face?  
O sweet and blessed country,  
shall I ever win thy grace?  
Exult, O dust and ashes!  
The Lord shall be thy part:  
His only, his for ever,  
thou shalt be, and thou art!

*Ewing* NEH 381  
From *St Bede's*, a tune by Alexander Ewing 1853

VV 1-3 *Bernard of Cluny*, 12th Cent.  
Trans. J.M Neale (1818-66)

*The president takes the bread and wine.*

## **The Eucharistic Prayer**

President The Lord be with you,  
All **and also with you.**

President Lift up your hearts.  
All **We lift them to the Lord.**

President Let us give thanks to the Lord our God.  
All **It is right to give thanks and praise.**

President Blessed are you, gracious God,  
creator of heaven and earth,  
giver of life and conqueror of death.  
By his death on the cross, your Son Jesus Christ  
offered the one true sacrifice for sin,  
breaking the power of evil and putting death to flight.  
Through his resurrection from the dead  
you have given us new birth into a living hope,  
into an inheritance which is imperishable,  
undefiled, and unfading.  
The joy of resurrection fills the universe,  
and so we join with angels and archangels,  
with all your faithful people,  
evermore praising you and singing:

Choir	Sanctus, sanctus, sanctus, Dominus Deus Sabaoth. Pleni sunt caeli et terra gloria tua. Osanna in excelsis. Benedictus qui venit in nomine Domini. Osanna in excelsis.	<i>Holy, holy, holy Lord, God of power and might. Heaven and earth are full of your glory. Hosanna in the highest. Blessed is he who comes in the name of the Lord. Hosanna in the highest.</i>
-------	--	---

President Lord, you are holy indeed, the source of all holiness;  
grant that by the power of your Holy Spirit,  
and according to your holy will,  
these gifts of bread and wine  
may be to us the body and blood of our Lord Jesus Christ;

who, in the same night that he was betrayed,  
took bread and gave you thanks;  
he broke it and gave it to his disciples, saying:  
Take, eat; this is my body which is given for you;  
do this in remembrance of me.

In the same way, after supper  
he took the cup and gave you thanks;  
he gave it to them, saying: Drink this, all of you;  
this is my blood of the new covenant,  
which is shed for you and for many for the forgiveness of sins,  
Do this, as often as you drink it, in remembrance of me.

Deacon      Great is the mystery of faith:  
All            **Christ has died:**  
                  **Christ is risen:**  
                  **Christ will come again.**

President    And so, Father, calling to mind his death on the cross,  
                  his perfect sacrifice made once for the sins of the whole world;  
                  rejoicing in his mighty resurrection and glorious ascension,  
                  and looking for his coming in glory,  
                  we celebrate this memorial of our redemption.  
                  As we offer you this our sacrifice of praise and thanksgiving,  
                  we bring before you this bread and this cup  
                  and we thank you for counting us worthy  
                  to stand in your presence and serve you.

Send the Holy Spirit on your people  
and gather into one in your kingdom  
all who share this one bread and one cup,  
so that we, in the company of all the saints,  
may praise and glorify you for ever,  
through Jesus Christ our Lord;  
by whom, and with whom, and in whom,  
in the unity of the Holy Spirit,  
all honour and glory be yours, almighty Father,  
for ever and ever.

All            **Amen.**

*Please be seated*

## The Lord's Prayer

*Please say the Lord's Prayer in the language of your choice*

President   Uniting our prayers with the whole company of heaven,  
let us pray with confidence as our Saviour has taught us.

All           **Our Father in heaven,  
hallowed be your name,  
your kingdom come,  
your will be done,  
on earth as in heaven.  
Give us today our daily bread.  
Forgive us our sins  
as we forgive those who sin against us.  
Lead us not into temptation  
but deliver us from evil.  
For the kingdom, the power  
and the glory are yours  
now and for ever. Amen.**

## The Breaking of the Bread

*The president breaks the consecrated bread and says*

President   Jesus is the living bread which came down from heaven:  
if anyone eats of this bread, they will live for ever.

All           **Lord, give us this bread always.**

## Communion

*The invitation to Communion is said*

President   God's holy gifts  
for God's holy people.

All           **Jesus Christ is holy, Jesus Christ is Lord,  
to the glory of God the Father.**

*This prayer is offered for all who join the service online*

Heavenly Father, source of all life!  
Send us your Holy Spirit,  
that we may recognize  
and grow in the love of Christ present in the Eucharist,  
who handed himself over for us. Amen.

*Prayer of the 52nd International Eucharistic Congress, 2021*

*The president and people receive communion. Authorized words of distribution are used and the communicant replies*

**Amen.**

*Members of all Christian Churches are welcome to receive Holy Communion. If you wish to receive a blessing instead, please keep your hands down.*

*Holy Communion will be offered in both kinds (that is in both elements of bread and wine). If you prefer, continuing to receive only bread is also permitted. Consecrated bread must not be intincted (dipped) in the wine.*

*Gluten-free wafers are available at the administration points by the nave platform.*

*Please follow the directions of the stewards.*

**Agnus Dei**

sung by the Choir

*Agnus Dei,  
qui tollis peccata mundi,  
miserere nobis.*

*Lamb of God  
you take away the sin of the world  
have mercy on us.*

*Agnus Dei,  
qui tollis peccata mundi,  
miserere nobis.*

*Lamb of God  
you take away the sin of the world  
have mercy on us.*

*Agnus Dei,  
qui tollis peccata mundi,  
dona nobis pacem.*

*Lamb of God  
you take away the sin of the world  
grant us peace.*

**Lux æterna**

sung by the Choir

*Lux aeterna luceat eis, Domine,  
cum sanctis tuis in aeternum, quia pius es.  
Requiem aeternam dona eis Domine,  
et lux perpetua luceat eis  
cum sanctis tuis in aeternum, quia pius es.*

*May eternal light shine upon them, Lord,  
with your saints for ever; for you are holy.  
Rest eternal grant unto them, O Lord,  
and let light perpetual shine upon them  
with your saints for ever; for you are holy.*



## Prayer after Communion

*Remain seated*

President God of love,  
may the death and resurrection of Christ,  
which we have celebrated in this eucharist,  
bring us, with the faithful departed,  
into the peace of your eternal home.  
We ask this in the name of Jesus Christ,  
our rock and our salvation,  
to whom be glory for time and for eternity.

All **Amen.**

## Libera me

sung by the Choir

Libera me, Domine, de morte aeterna,  
in die illa tremenda, quando coeli  
movendi sunt et terra, dum veneris  
judicare saeculum per ignem.  
Tremens factus sum ego, et timeo,  
dum discussio venerit atque ventura ira.  
Dies illa, dies irae calamitatis et miseriae,  
dies magna et amara valde.  
Requiem aeternam dona eis Domine,  
et lux perpetua luceat eis.

*Deliver me, Lord, from eternal death,  
on that awesome day, when the heavens  
and the earth shall shake, and when  
you will come to judge the world with fire.  
I tremble and I am afraid,  
until the day of wrath and judgement shall come.  
That day of anger, calamity, and sorrow,  
that great and exceeding bitter day.  
Rest eternal grant unto them, O Lord,  
and let light perpetual shine upon them.*

*Remain seated*

## The Dismissal

President    May God give you and all those you love  
                 his comfort and his peace,  
                 his light and his joy,  
                 in this world and the next;  
                 and the blessing of God almighty,  
                 the Father, the Son, and the Holy Spirit,  
                 be upon you and remain with you always.

All            **Amen.**

Deacon      Neither death nor life can separate us  
                 from the love of God in Jesus Christ our Lord.

All            **Thanks be to God.**

*Remain seated*

### Libera me

sung by the Choir

In Paradisum deducant te angeli,  
in tuo adventu suscipiant te martyres,  
et perducant te in civitatem sanctam Jerusalem.

Chorus angelorum te suscipiat,  
et cum Lazaro quondam paupere  
aeternam habeas requiem.

*May the angels receive you in Paradise,  
at your coming may the martyrs receive you,  
and lead you into the Holy City,  
Jerusalem.*

*May the choir of angels welcome you,  
and with Lazarus, once a poor man,  
may you have eternal rest.*

*Please stand*

## Recessional

sung by the Choir

Ego Sum resurrectio et vita:	<i>I am the resurrection and the life:</i>
qui credit in me,	<i>the one who believes in me,</i>
etiam si mortuus fuerit, vivet:	<i>although they be dead, shall live.</i>
Et ommis,	<i>and every one</i>
qui vivit et credit in me,	<i>that lives and believes in me,</i>
non morietur in aeternum.	<i>shall never die.</i>

*John 11. 25-26*

*The Choir, ministers and people depart.*

*Please take this order of service away with you to reflect upon the music, readings and prayers, and as a reminder of your visit.*

*Refreshments are usually served after the service;  
everyone is invited to stay.*

*Common Worship: Services and Prayers for the Church of England,  
material from which is included in this service,  
is copyright © The Archbishops' Council 2000.*

## ARE YOU A VISITOR TO MANCHESTER CATHEDRAL TODAY?

### Thank you for visiting us today

It would be very helpful to us if you could please complete this form

Name:		Date:	
Address:			
Tel:			
Email:			

**Please tick as applicable (you may tick more than one box):**

First Time Visitor		Would like a home visit		Would like information on how to join the Cathedral Electoral Roll	
Returning visitor		New to the area		Would like to know more about being a Christian	
I'm interested in becoming a 'Friend of Manchester Cathedral'					

Please hand this page to a member of the clergy or stewards.  
This information will not be shared with any other agency.

**Thank you.**